

	Bahnanwendungen Speisespannungen von Bahnnetzen Deutsche Fassung EN 50163:1995	DIN EN 50163
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0115 Teil 102
ICS 29.280 Deskriptoren: Bahnanwendung, Speisespannung, Stromversorgung Railway applications – Supply voltages of traction systems; German version EN 50163:1995 Applications ferroviaires – Tensions d'alimentation des réseaux de traction; Version allemande EN 50163:1995 Die Europäische Norm EN 50163:1995 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 50163 wurde am 6.3.95 angenommen. Übergangsfrist siehe Vorwort EN. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN EN 50163:1994-03. Fortsetzung Seite 2 und 6 Seiten EN Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)		

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält die autorisierte deutsche Übersetzung der Europäischen Norm EN 50163:1995-11 „Bahnanwendungen – Speisespannungen von Bahnnetzen“. Sie wurde der formellen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 1995-03-06 als EN 50163 angenommen.

Der erste Entwurf, der vom Technischen Komitee CENELEC/TC 9X „Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen“ und der Ad-hoc-Arbeitsgruppe zur Übernahme der IEC 850 ausgearbeitet wurde, ist in Deutschland als E DIN EN 50163:1994-03 veröffentlicht worden. Da er beim Einstufigen Annahmeverfahren nicht die notwendige Anzahl positiver Stimmen erhielt, wurde von CENELEC ein zweiter Entwurf veröffentlicht. Dieser wurde in Deutschland in den DIN-Mitteilungen, Heft 2/95, Seite A110, als Kurzverfahren gemeldet.

Zuständig für diese Norm ist in Deutschland der AK 351.0.4 „Spannungen“ im K 351 „Elektrische Ausrüstungen für Bahnen“.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
	IEC 850:1988	–	

Änderungen

Gegenüber DIN 57115-1 (VDE 0115 Teil 1):1982-06 wurde folgende Änderung vorgenommen:

- EN 50163:1995 übernommen.

Frühere Ausgaben

DIN 57115-1 (VDE 0115 Teil 1):1982-06

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 50163

November 1995

DK

Deskriptoren: Bahnanwendungen, Bahnfahrzeug, elektrische Stromversorgung, Spannung, Definitionen, Kennwerte

Deutsche Fassung

**Bahnanwendungen
Speisespannungen von Bahnnetzen**

Railway applications
Supply voltages of traction systems

Applications ferroviaires
Tensions d'alimentation des réseaux de traction

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1995-03-06 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel